
ENTREVISTA : "DOÑA SANTIÑA Y LAS DROGAS"

<http://www.takiwasi.com/>

María Celeste Carneiro dos Santos

¿Qué piensa usted de las drogas?

Para mí, la droga es todo, dependiendo del estado de conciencia de la persona: son los psicotrópicos, es el estado de desesperación de las personas, son las actuaciones espirituales que transforman la conciencia en los individuos, es la mala acción en contra de sus hermanos, es un estupefaciente que puede consumir hasta la vida de las personas, son las malas costumbres, los vicios espirituales. No es solamente el psicotrópico, la cocaína o la marihuana que daña al ser humano.

Los psicotrópicos son las verdaderas drogas etiquetadas que se encuentran en las farmacias, están permitidos, todos los compran e ingieren. Muchas veces, cuando las personas ingieren estas drogas, pierden la capacidad de raciocinio, su estado de conciencia queda en una verdadera hibernación y van volviéndose cada vez más dependientes. Con un tratamiento espiritual y una orientación podrían deshacerse de esta carga, su capacidad mental positiva trabajaría mejor, el raciocinio sería más lógico y serían más felices en la vida. Podría develarse un nuevo horizonte. Con los psicotrópicos, las personas quedan drogadas, no tienen opción. He atendido a personas drogadas, con drogas etiquetadas que las farmacias venden, echadas en una cama desde más de ocho días como si fueran verdaderos parálíticos.

Vemos en la actualidad un número muy grande de personas dependientes de las drogas. ¿Cómo analiza usted esto?

Analizo primero la parte material, la influencia de la comunidad sobre el individuo. Por otro lado, veo lo espiritual, la actuación de los espíritus en personas que convivieron con ellos en otras reencarnaciones. El espíritu no cambia, apenas es el cuerpo, esta ropa vieja que cuando llega a un determinado momento cambia, pero el espíritu sigue siendo el mismo. Y él viene lleno de malos hábitos, malas costumbres, muchas veces con mucha pena, rebeldía y odio. Todo eso va avivando fuego en esas malas costumbres.

Por ejemplo: un hombre, antes de ser drogado en lo material, ya recibe cargas enormes de flúidos espirituales en el mundo astral para desordenar su conciencia y cuando se despierta ya se encuentra hibernado, bajo influencia de la droga. Puede estar conversando con alguien o durmiendo, pero cuando sale de este ambiente ya está con esas alucinaciones, con el deseo de poseer, de ingerir drogas. Muchas veces se utiliza el estupefaciente por la vena, por inyección, otras veces es el tabaco o el alcohol.

¿El drogadicto puede ser alguien influenciado por espíritus que utilizaban drogas cuando estaban encarnados?

Si. No es solamente por espíritus drogados. La persona influenciada podría ya haber convivido en épocas remotas con esos espíritus y en la vida actual fueron identificados por ellos.

¿Puede ser un proceso de venganza?

Si, puede ser la venganza del pasado o pueden ser otras cosas. Cuando alguien está drogado, su estado de conciencia está alterado, está con una conciencia doble. Ve la vida por varios ángulos, todo en relieve, no ve normal, no ve nada plano. Es incapaz de concebir un mundo más allá del océano en el cual vive. Todas estas drogas son una ida sin vuelta. Los drogados necesitan encontrar gente que se interese por su conciencia, instructores fraternos, cariñosos, que estén dedicados, tengan amor por ellos, para que puedan conservar estas células preciosas que Dios dió a todos los hombres, este soplo vital, esta energía que tenemos. Hay muchos individuos (hombres o mujeres), que se sumergen en la droga porque sienten mucha falta de calor humano, otros son despreciados por la familia, son enemigos del pasado. La familia cuando se entera que tiene un hijo drogado no sabe como tratar a este niño (porque el drogado es un niño, es un recién nacido). Entonces, necesita mucho del cuidado de alguien que lo ayude a empezar, a dar los primeros pasos hacia la liberación, después, caminar con él un poco hasta que atravesase este terreno pantanoso y pise suelo firme, ¿entiende?

De esto estoy convencida. La droga es más un espíritu actuando en el individuo, afectando su materia en esta su vida actual y en otras también. Pueden ser deudas de vidas remotas que el drogadicto trae tan nítidas en él como si hubieran sido hechas en cemento fresco. Está muy presente en su mentalidad positiva.

¿El drogadicto de hoy es el mismo viciado de otras encarnaciones?

Si, pero si él encuentra amor en esta encarnación, si practica la caridad, la fraternidad y si tiene el desapego, además de escuchar la orientación de su instructor, con facilidad podrá liberarse.

Hay personas que se curan gracias a tratamientos espirituales. Otras se curan con la limpieza de la psique, otros con explicaciones reencarnacionistas, a través de regresiones de memoria que pueden ser hechas también independientemente de la voluntad de ellos, cuando están durmiendo. Entonces, el drogadicto distinguirá una luz al fondo del túnel y se liberará, dependiendo de su estado de conciencia. Debe haber alguien para despertarlo y devolverlo a su verdadera conciencia divina, con el objetivo que despierte, porque el hombre drogadicto está en un sueño profundo de inconsciencia de la realidad, de la vida que está viviendo. Vive con intranquilidad.

¿Usted trata drogadictos?

Si, ya he tratado varios drogadictos. Alguien llega y dice: "tengo un familiar que está con camisa de fuerza." Es drogadicto. Está dominado por la línea del rojo y alejado del verde y del azul. Unos son drogadictos pacíficos y otros son violentos. Quieren matar, asesinar, quieren venganza. Otros, sin embargo, son más tranquilos. Son así, un tipo más castigador. Son fríos y calculadores. Pero, no es el hombre, me estoy refiriendo a una maldad que influencia a este hombre. ¿me entiende, no?

Cuando vienen estas personas, busco hacer una regresión con su conciencia y el espíritu de cada uno va a decir en qué tiempo adquirió este hábito, si es un mal hábito espiritual. Con algunas personas, utilizo hojas. El paciente necesita tener una alimentación frugal durante, por lo menos, tres días.

¿Cuáles son esas plantas?

Tenemos el cipim que crece en agua. Trabajamos mediante varios lavados o lavativas. Luego la persona puede ingerir la planta, porque de esta manera no produce alucinación y hace una desintoxicación total del organismo, no solamente de su psique.

Utilizamos el pelim, porque a veces estas drogas alcanzan a la sangre. Es como el SIDA: mientras está en el organismo, el hombre está un poco fuerte. Cuando llega a la sangre, destruye al hombre y toda defensa orgánica. Entonces, si la droga alcanza la sangre es un hecho consumado. Difícilmente estas personas tendrán curación total, porque el grado de conciencia de ellos baja cada vez más. Es por eso que el hombre necesita de un instructor cariñoso, fraterno, dedicado y sobre todo espiritual, un conocedor de determinada botánica.

Para mí, la medicina vive de la mano con la botánica y la espiritualidad es una gran rama de la medicina y viceversa. Jamás la medicina y la botánica podrán estar divorciadas una de otra. Vemos que casi todos los remedios son extractos de hojas. Yo utilizo hojas para todo.

¿En el caso del drogadicto con cocaína, que tipo de hojas utiliza?

Para la cocaína, tenemos que utilizar una hoja que se parezca a la coca, que se case con ella. No es propiamente un psicotrópico que le va a traer alucinación. Vamos a utilizar el iririm, porque los elementos que duermen en esta pequeña hoja, son de cura, verdaderos calmantes. Aún si la persona quiere volver a la droga no va tener fuerzas, porque el iririm impregnará de estas energías todo su cuerpo, su psique y su espíritu también.

Primero bebo, después doy un té. Para los que no quieren beber porque no les gusta, les diluyo en sopa, en jugo y les doy: ellos no saben qué están tomando.

También utilizo hojas maceradas en forma de pomada. Macero bien las hojas, saco el jugo, lo exprimo en un paño, compro vaselina, si es un caso de herida, (como fue el suyo, ¿se acuerda?) entonces uso ese jugo de hojas, las mezclo y las dejo en forma de pomada.

Para otras personas guardo ese jugo, lo pongo en agua filtrada o en el agua de rosas, de esas rosas maceradas para la miel balsámica, entonces lo uso como si fuera té. Dejo en una jarra con agua hervida o filtrada y lleva un año sin que se deteriore el iririm. Eso es lo que uso.

¿Y para los adictos a la marihuana?

Para la marihuana la gente ya tiene que usar otra hoja. Tenemos tres clases de hoja que podemos usar. La taboa, junto con el picao, que se usa también para la cirrosis hepática, y el taba-taba.

Para la taboa, partimos la hoja por la mitad y hacemos un té que la persona va tomando. También se puede cocinar la hoja y hacer un tipo de ensalada. Acostumbro mezclar la taboa con el picao. Lo uso mucho. El taba-laba también sirve mucho para ese problema. Desimpregna toda la irradiación de la cocaína, de todo lo que está dentro del hombre. Hace una limpieza. Es como si estuviese alguien con una ropa con muchas manchas y después de pasar el agua ya queda purificada. Transforma la mente para una vida mejor. También, después de eso, acompaño con el tratamiento espiritual, la modificación de sus pensamientos y la transformación de su conciencia.

¿Y para los adictos al tabaco?

Para el tabaco damos té de sepe. La taboa también sirve, así como el iririm y el arcansul, puro o mezclado con iririm. El iririm sirve para todo. Sirve para el alma y acaba con el ansia de fumar. También lo usamos para la impotencia sexual. Actúa en una alta dimensión porque el iririm se funde con la gama espiritual de los elementos. Nosotros siendo elementos de la naturaleza recibimos las cosas de la madre naturaleza.

¿En cuánto tiempo se dá la cura de los adictos?

Con las personas drogadas yo trabajo unos tres o cuatro meses, o con otras, siete meses. Yo creo que la peor droga, realmente, es cuando la persona está atrincherada con las drogas espirituales adquiridas en vidas pasadas.

Hago con ellas un trabajo con sus antepasados también para tener una cura total. Como fue el caso de la cura de Tania que estuvo más de ocho años paralítica y ahora está curada. En el caso de los adictos la duración es más o menos igual que en el caso de otras enfermedades. Es una enfermedad también.

En relación al alcoholismo, ¿cómo es la cura?

Cuando van dentro del Axé, de la chacra, acostumbro darles un brebaje por la mañana, en ayunas. Despiertan a las cinco, hacen ejercicio apropiado, toman un baño de limpieza con hojas maceradas de purificación. Después, les doy un masaje en todo el cuerpo, estando en cuclillas, les unto con hojas maceradas y mezcladas con aceite. Dejo esta mezcla unos ocho días al sol, recibiendo los rayos solares en una botella azul, para que pueda energizar todo el cuerpo y actuar adentro, con todos los componentes que yo utilizo, pues son una infinidad de hojas utilizadas en este caso.

Pongo también algo en su comida cuando no quieren alejarse del alcohol. Utilizo varias raíces. No hay una específica. Veo en qué punto espiritual actúan para poder conseguir una raíz que se identifique más o menos con su cuadro, de manera que la carga energética que van a recibir sea aguantable. En el caso de un drogado con cigarrillos, yo utilizo la misma cosa.

¿Usted tiene algún tratamiento para el SIDA?

Solamente las plantas curan el SIDA. Cuando estaba en Estados Unidos durante siete meses, saqué a muchas personas del hospital Roosevelt. Una amiga me pidió ver a una persona que estaba muy mal y cuando llegué allá, en el hospital, la chica estaba de color verde. No podía ni hablar. Hice una donación energética, un cambio de energía. No dí mi energía, pero no dejé de cooperar. Entonces, utilicé los canales espirituales de mentores que trabajan conmigo y que piden que yo les llame. Pedí también a mi bisabuela quien me inició en el Yoruba, en nuestra religión, en el Candomblé, la religión de mis ancestros... Pedí para que viniera a darme protección en ese momento. Cuando puse a la señora en una determinada posición y empecé a hacer los movimientos, la vieja se me apareció y escribí lo que veía y escuchaba : "está llegando una luz azul, está haciendo eso y eso..." De repente, la señora me dijo: "Señora, madre Santiña, yo estoy viendo una luz azul, azul, azul, aquí en la cabeza." Yo dije: "déjala". Ella contestó: "pero está muy caliente, ¡me está quemando!" El SIDA estaba entrando por su chakra coronario y la luz azul combatía esos fluidos. En este momento, ella sintió que estaba con el centro coronario quebrado. Se sentía muy sensibilizada de tanta energía mal dirigida que albergaba en su cuerpo físico, entonces había desgarrado el velo espeso del chakra. Fui allá unas ocho veces. A la octava, me dijo: "Me dan de alta, voy para la casa. ¿Usted aprueba?" Contesté: "Apruebo, pero usted no va a tomar ninguna medicina."

Llevé muchas hojas a Estados Unidos. Empecé a darles a todos el té y hasta hoy, hace un año y siete meses que volví, no he recibido ninguna queja de nadie, ni noticia de fallecimiento. Muchas personas pueden ser portadoras del SIDA porque puede ser material o espiritual, llega también al hombre por los canales espirituales. Todo el mundo sabe eso.

¿Cuál es la diferencia entre la dependencia a la droga que provoca estos estados de alucinación y los estados alterados de conciencia, como las trances que usted siente cuando tiene las visiones?

El drogadicto tiene alucinaciones, mientras que en nuestro estado alterado de conciencia, hacemos un transporte. Por ejemplo, usted se transporta de aquí a los Estados Unidos y ve la realidad. El drogadicto va a ver alterado, ve fantasías. El nunca va a ver lo real, ¿entiende?

El estado alterado de conciencia mío es totalmente espiritual y no conlleva nada de estas alucinaciones con drogas. No soy consciente de lo que ocurre en el momento. Muchas veces, soy llevada por determinadas fuerzas espirituales, pues soy un monopolio divino, como todos los médiums. Unos no pierden conciencia, otros quedan como si estuvieran durmiendo. Cuando estamos conscientes como ahora, sabemos lo que hacemos. Pero, en un estado alterado de conciencia, como en una regresión, no sabemos lo que hacemos. Somos como un niño de cinco años, en términos de conocimiento. En el caso de ser poseída por una energía espiritual, como sucede cuando un médico (espiritual) va a hacer cirugía, me encuentro fuera de mí.

Ahora, no sé lo que sienten cuando toman hierbas porque yo nunca las tomé para encontrar un estado de conciencia con alucinaciones. Nunca tomé drogas. Nada. Entonces yo no sé. Necesito hacer un estudio con una de esas personas que entra en un trance forzado, un trance material. Ese no es un trance espiritual. Quiero saber cuál es el potencial de la hoja que es usada, si tiene que ver con el espíritu o tiene que ver con la hoja, sólo con la materia, ¿entiende?

¿Y cuáles son los estímulos que la señora tiene para entrar en trance?

Tengo el estímulo de ayudar a las personas concientemente. Sé que detrás de mi conciencia, a través de mi voluntad de fraternidad, de mi deseo de amor por aquella persona, de la voluntad inmensa de curar a las personas, pues quiero que ellas se sientan felices y se sientan bien, yo tengo alguien que viene detrás de mí, a mi retaguardia, dándome toda esa cobertura. Entonces soy poseída por esa luz que no presiento ni siento. Cuando tomo posesión de mí, todo ya acabó. Cuando las personas van allí para ser operadas y llegan los médicos espirituales como el Dr. Uchoa o el Dr. Salustrio de Ferreira Palma, yo no los siento. Yo no siento lo que estoy haciendo. Nunca estudié medicina, no voy a tomar a una persona para hacer cualquier cosa. Dios me libre, no quiero.

¿La señora hace alguna oración?

Si, oro mucho y hago mucha meditación también. La meditación no es oración, las personas se confunden. Medito primero con sentido y sentimiento. Para mí, el sentido es una cosa y el sentimiento es otra. Hago abstinencia de algunas cosas cuando voy a tratar a mis pacientes.

¿De alimentos?

De alimentos más o menos. No puedo comer porque sino vomito. Me encuentro con el chacra solar totalmente sensible, pues también estoy emanando energía para la persona. Todos nosotros somos canales y las personas que pasan por mí no pueden evitar de dejar un poco de la energía que están sintiendo. Tengo mi autodefensa para librarme de esas energías. No es posible que la gente capte energías mal dirigidas y después se enfermen. Yo realmente nunca sentí nada porque tengo mis defensas personales y espirituales.

¿Tiene que fortalecerse para poder ayudar?

Así es. La persona debe tener el conocimiento y también el amor y el procedimiento, saber cómo va a proceder con la persona. Tiene que ser fraterna.

Viajo para hacer trabajos así, pues las personas me mandan cartas con este fin. Hago estos trabajos desprovista de cualquier interés. Solamente voy allá con amor, sólo quiero ver la vida, la salud. Quiero ver a las personas independientes de estas cosas feas. Quiero ver a la persona bien e independiente, no dependiente y enferma. Tampoco dependiente de mí. Quiero que ellas anden solas y les doy todas mis experiencias para que ellas aprenden.

¿Qué podemos hacer, nosotros que no tenemos el don de curar, para cambiar la situación del mundo en relación a las drogas?

Todo el mundo tiene que ser fraterno, darse las manos, formar un lazo fuerte. El día en que los hombres se despierten, se unan, todas las religiones se fundirán en una sola, todas las manos unidas, las guerras van a terminar y los armamentos podrán ser botados al mar. Es una pena porque todos los peces morirían con estos psicotrópicos, todas estas drogas que utilizan. Pero, en compensación el hombre estará libre, todo el mundo curado, sano y salvo.

Es necesario que el hombre tome conciencia de que Dios es un Dios de amor. Dios es energía, luz, comprensión. Es la unión del hombre para el hombre. Un despertar de conciencia para que pueda integrarse a su verdadera esencia espiritual, para poder descubrir un mundo más allá de la propia vida que tiene. El hombre tiene capacidad de vivir hasta doscientos años. No vive por la manera como actúa, por la acción con los demás que afecta también al mundo. A veces se agrade a sí mismo, y todo hombre que actúa así no gusta de él porque sabe que va a recibir todo de vuelta, después.

¿Qué mensaje daría usted para el mundo?

Deseo una paz muy profunda a todo el mundo y que Cristo siempre esté con nosotros en todos los momentos de nuestra vida. Una libertad de acción, de pensamiento de hacer el bien, practicar el bien y la fraternidad y que los hombres dejen el odio, la venganza, la violencia. No es solamente la violencia de la guerra sino mediante la palabra, los actos con las personas, la falta de respecto a los límites. ¿La violencia se ve hasta en la mirada de una persona, no? Que las personas no agredan con palabras. La desesperación ya es una agresión. Hacer sufrir a una persona ya es una venganza. Cambiamos cuando entramos en el tablado de la cura espontánea de Jesús. Nadie curó más el pueblo que el gran médium de Dios que es Jesús. El utilizaba solamente el amor, la fraternidad, olvidando los defectos de las personas. Para mí los defectos de los demás son necesarios. Lo importante es que yo corrija mis propios defectos. Deseo a todo el mundo, mucha paz, mucha paz y mucha paz. Mucha unión y mucho amor para el hombre, para que pueda vivir.

TAI TAI TIMBIRA
Rosa Giove

Anochece mientras ordeno mis ideas y emociones en el bus que lentamente me lleva hacia las luces encendidas de Salvador de Bahía. Esta tarde he visitado a Hidelte Andrade Sampaio, más conocida en

esta ciudad como "Doña Santiña". Había acudido a conocerla movida por una verdadera curiosidad nacida tres años antes, al escuchar el relato de una persona cercana. Me contó sobre la extraña curandera bahiana que tiene el don de transformar flores en miel que es utilizada para curar.

La cantidad de curaciones obtenidas, nada despreciable por otra parte, no me interesó tanto como conocer a esta mujer y ver por mí misma si era cierto que transformaba las flores en miel, desafiando las leyes bio-lógicas. La oportunidad de viajar se presentó y fuimos allá, hasta la casa de campo en las afueras de Salvador donde cura con rituales de Candomblé y otras artes.

Con un gran árbol en la entrada, su casa es al mismo tiempo hogar para muchos niños que antes estaban en la calle y que ella ha acogido. La manutención del orfanato es hoy en día su principal preocupación.

De contextura mediana, tez morena y apacibles movimientos, sus palabras denotan seguridad y firmeza así como jovialidad, dándonos la sensación de estar en presencia de una persona muy especial, con mucha fuerza interior y una paz espiritual que se percibe y se transmite.

Conversamos de muchas cosas relativas a su vida, a sus experiencias y a su visión de los problemas con que trabajamos, llamando mi atención su humildad y su manifiesto deseo de aprender.

Doña Santiña nos contó de su reciente viaje a Estados Unidos e Italia donde fue sometida a agotadores exámenes clínicos sin que se haya encontrado una explicación científica a lo que ella denomina un don. Pese a poseerlo desde niña, no siente que esta capacidad sea algo suyo, ella es sólo la mediadora de un fenómeno que no puede explicar, dominar, ni predecir: se presenta de improviso siendo la única condición necesaria el sentirse relajada. Precisamente en la época de nuestra visita, esta condición estaba ausente pues ella se sentía muy cansada luego de las investigaciones realizadas sobre su persona.

En un momento de la conversación (cuando estaba a punto de irme, ya algo decepcionada por no haber presenciado el fenómeno...), sus ojos quedaron fijos y luego se cerraron mientras su voz convertida en susurro pedía que le den flores. Inmediatamente, pétalos de rosa de un florero cercano fueron colocados en sus manos que, crispadas, los estrujan con movimiento circular al tiempo que musita frases ininteligibles que parecen una oración. Un sonido acuoso rompe entonces el silencio expectante de los asistentes y un líquido espeso, ambarino y transparente fluye de sus manos hacia el plato colocado debajo por sus ayudantes.

Doña Santiña se dirige a cada uno de los presentes dando una indicación personal, mientras la miel continúa goteando. Al cabo de interminables minutos, abre los ojos y empieza a envasarla en frasquitos que distribuye entre los presentes para después salir todos al jardín en lo que parece un ritual de agradecimiento.

Luego de la sorpresa ocasionada por haber presenciado este acto, todo el ambiente parecía mágico, el entorno, las plantas, el agua tenían un significado especial que se notaba en la actitud respetuosa de todos los presentes. La alegría de los niños que toman ésto con naturalidad, como un episodio visto ya muchas veces y los comentarios en voz baja de sus ayudantes nos trajeron a la realidad. Se terminó rezando.

En el plato que quedara sin miel, se ha vuelto a formar ésta a partir de los pétalos ya marchitos. Su sabor no se puede diferenciar de otra miel de abeja y su suave perfume nos recuerda las rosas que le dieron origen. Y en efecto, los análisis realizados en Estados Unidos determinaron que la miel que Doña Santiña "fabrica" es una verdadera miel semejante a la que proviene de unas pequeñas abejas africanas (únicas en su especie por carecer de aguijón) y curiosamente originarias del poblado de los ancestros de la curandera.

El lento movimiento del bus y las conversaciones lejanas me producen un suave sopor en que el recuerdo reciente se entremezcla con la música de la radio del vehículo y veo la casa de Doña Santiña como un enorme panal donde ella, abeja laboriosa, toma y reparte amor. Un personaje aparece entonces detrás, ataviado como un cazador africano, mimetizando su oscura figura con el enorme árbol que protege con su sombra el entorno, cuidando todo, protegiendo todo. Siento entonces que lo reconozco, que lo he visto sin verlo dentro del árbol al llegar, que lo he oído en la voz transformada de Doña Santiña y que su espíritu protector actúa allí. El sonido del viento se transforma en canto al agitar las hojas de las plantas y llega a mi oído como una invocación al TAI TAI TIMBIRA... al espíritu protector del poder curativo de Doña Santiña.

Lo que pareciera un juego del viento en mi oído, se repitió tantas veces que debí escribir lo que mi mente captaba, pese a ser en portugués, idioma que no hablo. El significado, sin embargo, fue fácilmente captado y pude traducirlo al castellano. Volví a visitar a Doña Santiña para contarle del sueño extraño que tuve, darle una copia de la canción y preguntarle sobre este personaje.

Utilizamos el icaro del Tai Tai Timbira en sesiones terapéuticas de Ayahuasca en el centro donde trabajamos, y siento su presencia fuerte y cariñosa y la de Doña Santiña.

TAI TAI TIMBIRA

Tai tai Timbira, Tai tai Axé
Tai tai Timbira, Tai tai Axé
Axé, Axé, Timbira Axé...
Como las flores se nutren de la tierra
así mi alma se nutre de Dios.
Tai tai Axé, Timbira Axé
Tai Tai Timbira, Tai tai Axé
Tai Tai Timbira, Tai tai Axé..
Axé, Axé, Timbira Axé...
Con la miel curas, y con tu espíritu
cura mi alma y mi corazón.
Timbira Axé, Tai tai Axé...
No es la materia, es el espíritu
que crece y crece al compartir
Tai tai Timbira, Tai tai Axé...
No son los ojos, ni la razón
es el corazón el que ve
el camino de la curación
Tai tai Timbira, Tai tai Axé
Axé, Axé, Timbira Axé...
Con tu dulzura y con amor
aliméntanos y danos fuerzas
para vivir
Tai tai Axé, Timbira Axé.